

## Declaration and Power of Attorney For Patent Application

## 特許出願宣言書及び委任状

## Japanese Language Declaration

## 日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者であると（下記の名称が複数の場合）信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

HYBRID CAR AND DYNAMO-ELECTRIC MACHINE

上記発明の明細書（下記の欄で×印がついていない場合は、本書に添付）は、

The specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ 月 日に提出され、米国出願番号または特許協定条約国際出願番号を \_\_\_\_\_ とし、  
(該当する場合) \_\_\_\_\_ に訂正されました。

☐ was filed on \_\_\_\_\_  
as United States Application Number or  
PCT International Application Number  
\_\_\_\_\_ and was amended on \_\_\_\_\_  
(if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

# Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基づき下記の、米国外の国の少なくとも一カ国を指定している特許協力条約365(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示している。

## Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

11-246927	Japan
(Number) (番号)	(Country) (国名)
(Number) (番号)	(Country) (国名)

私は、第35編米国法典119条(e)項に基づいて下記の米国外の特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
-----------------------------	------------------------

私は、下記の米国法典第35編120条に基づいて下記の米国外の特許出願に記載された権利、又は米国外を指定している特許協力条約365条(c)に基づき権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国外の特許出願に開示されていない限り、その先行米国外出願書提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
-----------------------------	------------------------

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
-----------------------------	------------------------

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じているところに基づき表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Not Claimed

優先権主張なし

1/September/1999	<input type="checkbox"/>
(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	
(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input type="checkbox"/>

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
-----------------------------	------------------------

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of application.

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可済、係属中、放棄済)
---

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可済、係属中、放棄済)
---

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

### Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状： 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

Martin Fleit, Reg. No. 16,900; Herbert I. Cantor, Reg. No. 24,392; James F. McKeown, Reg. No. 25,406; Donald D. Evenson, Reg. No. 26,160; Joseph D. Evans, Reg. No. 26,269; Gary R. Edwards, Reg. No. 31,824; Jeffrey D. Sanok, Reg. No. 32,169; Richard R. Diefendorf, Reg. No. 32,390; and Paul A. Schnose, Reg. No. 39,361

書類送付先

Send Correspondence to:

Evenson, McKeown, Edwards & Lenehan P.L.L.C. Suite 700  
1200 G St., N.W., Washington, D.C. 20005

直接電話連絡先： (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: *(name and telephone number)*

Telephone: (202)628-8800

Fax: (202)628-8844

唯一または第一発明者	Full name of sole or first inventor Kim Hong Joong
発明者の署名	Inventor's signature <i>Kim Hong Joong</i>
日付	Date 7/25/2000
住所	Residence Hitachi, Japan
国籍	Citizenship Korea
私書箱	Post Office Address c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group New Marunouchi Bldg. 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan

(第二以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for second and subsequent joint inventors.)

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any Kazuo TAHARA
第二共同発明者の署名 日付	Second inventor's signature Date <i>Kazuo Tahara</i> 7/26/2000
住所	Residence Hitachi, Japan
国籍	Citizenship Japan
私書箱	Post Office Address c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group New Marunouchi Bldg. 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan
第三共同発明者	Full name of third joint inventor, if any Kou AJIMA
第三共同発明者の署名 日付	Third inventor's signature Date <i>Kou Ajima</i> 7/26/2000
住所	Residence Hitachioota, Japan
国籍	Citizenship Japan
私書箱	Post Office Address c/o Hitachi Car Engineering Co., Ltd. 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, Japan
第四共同発明者	Full name of fourth joint inventor, if any Koki UETA
第四共同発明者の署名 日付	Fourth inventor's signature Date <i>Koki Ueta</i> 7/26/2000
住所	Residence Hitachinaka, Japan
国籍	Citizenship Japan
私書箱	Post Office Address c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group New Marunouchi Bldg. 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan
第五共同発明者	Full name of fifth joint inventor, if any Toshiyuki INNAMI
第五共同発明者の署名 日付	Fifth inventor's signature Date <i>Toshiyuki Innami</i> 7/26/2000
住所	Residence Tsuchiura, Japan
国籍	Citizenship Japan
私書箱	Post Office Address c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group New Marunouchi Bldg. 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan

(第六以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for sixth and subsequent joint inventors.)

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

第六共同発明者	Full name of sixth joint inventor, if any Noriaki HINO	
第六共同発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature Date <i>Noriaki Hino</i> Jul. 25, 2000
住所	Residence Mito, Japan	
国籍	Citizenship Japan	
私書箱	Post Office Address c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group New Marunouchi Bldg. 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan	
第七共同発明者	Full name of seventh joint inventor, if any Taizo MIYAZAKI	
第七共同発明者の署名	日付	Seventh inventor's signature Date <i>Taizo Miyazaki</i> Jul. 25, 2000
住所	Residence Hitachi, Japan	
国籍	Citizenship Japan	
私書箱	Post Office Address c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group New Marunouchi Bldg. 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan	
第八共同発明者	Full name of eighth joint inventor, if any Tomoyuki HANYU	
第八共同発明者の署名	日付	Eighth inventor's signature Date <i>Tomoyuki Hanayu</i> Jul. 25, 2000
住所	Residence Hitachi, Japan	
国籍	Citizenship Japan	
私書箱	Post Office Address c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group New Marunouchi Bldg. 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan	
第九共同発明者	Full name of ninth joint inventor, if any Kousaku OHNO	
第九共同発明者の署名	日付	Ninth inventor's signature Date <i>Kousaku Ohno</i> 7/27/2000
住所	Residence Chiyoda-machi, Japan	
国籍	Citizenship Japan	
私書箱	Post Office Address c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group New Marunouchi Bldg. 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan	

(第十以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for tenth and subsequent joint inventors.)



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark Office  
ASSISTANT SECRETARY AND COMMISSIONER  
OF PATENTS AND TRADEMARKS  
Washington, D.C. 20231

NOVEMBER 08, 2000

PTAS

EVENSON, MCKEOWN, EDWARDS, ET AL.  
GARY R. EDWARDS  
1200 G STREET, N.W., SUITE 700  
WASHINGTON, D.C. 20005



\*101465986A\*

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE  
NOTICE OF RECORDATION OF ASSIGNMENT DOCUMENT

THE ENCLOSED DOCUMENT HAS BEEN RECORDED BY THE ASSIGNMENT DIVISION OF THE U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE. A COMPLETE MICROFILM COPY IS AVAILABLE AT THE ASSIGNMENT SEARCH ROOM ON THE REEL AND FRAME NUMBER REFERENCED BELOW.

PLEASE REVIEW ALL INFORMATION CONTAINED ON THIS NOTICE. THE INFORMATION CONTAINED ON THIS RECORDATION NOTICE REFLECTS THE DATA PRESENT IN THE PATENT AND TRADEMARK ASSIGNMENT SYSTEM. IF YOU SHOULD FIND ANY ERRORS OR HAVE QUESTIONS CONCERNING THIS NOTICE, YOU MAY CONTACT THE EMPLOYEE WHOSE NAME APPEARS ON THIS NOTICE AT 703-308-9723. PLEASE SEND REQUEST FOR CORRECTION TO: U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE, ASSIGNMENT DIVISION, BOX ASSIGNMENTS, CG-4, 1213 JEFFERSON DAVIS HWY, SUITE 320, WASHINGTON, D.C. 20231.

RECORDATION DATE: 09/01/2000

REEL/FRAME: 011085/0787  
NUMBER OF PAGES: 2

BRIEF: ASSIGNMENT OF ASSIGNOR'S INTEREST (SEE DOCUMENT FOR DETAILS).

ASSIGNOR:

JOONG, KIM HOUNG

DOC DATE: 07/25/2000

ASSIGNOR:

TAHARA, KAZUO

DOC DATE: 07/26/2000

ASSIGNOR:

AJIMA, KOU

DOC DATE: 07/26/2000

ASSIGNOR:

UETA, KOKI

DOC DATE: 07/26/2000

ASSIGNOR:

INNAMI, TOSHIYUKI

DOC DATE: 07/26/2000

ASSIGNOR:

HINO, NORIAKI

DOC DATE: 07/25/2000

ASSIGNOR:

MIYAZAKI, TAIZO

DOC DATE: 07/25/2000

011085/0787 PAGE 2

ASSIGNOR:  
HANYU, TOMOYUKI

DOC DATE: 07/25/2000

ASSIGNOR:  
OHNO, KOUSAKU

DOC DATE: 07/27/2000

ASSIGNEE:  
HITACHI, LTD.  
6, KANDA SURGADAI 4-CHOME CHIYODA-  
KU  
TOKYO, JAPAN 101-8010

ASSIGNEE:  
HITACHI CAR ENGINEERING, CO., LTD.  
2477, TAKABA, HITACHINAKA-SHI  
IBARAKI, JAPAN 312 0062

SERIAL NUMBER: 09654081  
PATENT NUMBER:

FILING DATE: 09/01/2000  
ISSUE DATE:

JEEVON JONES, EXAMINER  
ASSIGNMENT DIVISION  
OFFICE OF PUBLIC RECORDS

9.1.00

09-22-2000

F COMMERCE  
mark Office

Attorney Docket No. 381NP/49180

RECORDATION FORM CO  
PATENTS ONL



101465986

To the Honorable Commissioner of Patents and Tra  
original documents or copy thereof.

Attached

1. Name of conveying party(ies):

(1) Kim HOUNG JOONG; (2) Kazuo TAHARA;  
(3) Kou AJIMA; (4) Koki UETA;  
(5) Toshiyuki INNAMI; (6) Noriaki HINO;  
(7) Taizo MIYAZAKI; (8) Tomoyuki HANYU  
and (9) Kousaku OHNO

Additional name(s) of conveying  
party(ies) attached?

☐ yes ☒ no

2. Name and address of receiving party(ies):

Name: Hitachi, Ltd. and Hitachi Car  
Engineering, Co., Ltd.

Street Address: 6, Kanda Surugadai 4-chome  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010,  
JAPAN

and

2477, Takaba, Hitachinaka-shi  
Ibaraki 312 0062, JAPAN

Additional name(s) & address(es) attached?

☐ yes ☒ no

3. Nature of Conveyance:

☒ Assignment ☐ Merger  
☐ Security Agreement ☐ Change of Name  
☐ Other:

Execution Date: (1) 7/25/00; (2) 7/26/00; (3)  
7/26/00; (4) 7/26/00; (5) 7/26/00; (6) 7/25/00;  
(7) 7/25/00; (8) 7/25/00 and (9) 7/27/00

4. Application number(s) or patent number(s):

09/654081

If this document is being filed together with a new application, the execution date of  
the application is: 07/25/00; 07/26/00; 07/27/00

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No(s).

PENDING

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom  
correspondence concerning document  
should be mailed:

Gary R. Edwards  
Evenson, McKeown, Edwards  
& Lenahan, P.L.L.C.  
1200 G Street, N.W., Suite 700  
Washington, D.C. 20005

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total Fee (37 CFR 3.41): \$ 40.00  
☒ Enclosed. Please charge any underpayment in  
connection with this Assignment to Deposit Account No.  
05-1323

☐ Authorized to be charged to Deposit Account

8. Deposit Account No.

(Attach dupl. copy of this page if paying by Deposit  
Account)

DO NOT WRITE IN THIS SPACE

9. Statement and Signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy  
is a true copy of the original document.

Gary R. Edwards  
Name Gary R. Edwards Reg. No. 31,824

September 1, 2000  
Date

TOTAL NUMBER OF PAGES INCLUDING COVER SHEET, ATTACHMENTS, AND DOCUMENT: 2

09/21/2000 HITACHI 00000404 09554081

0 FC:501

40.00 CP

DO NOT USE THIS SPACE

Do not detach this portion

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:  
Commissioner of Patents and Trademarks  
Box Assignments  
Washington, D.C. 20231